

Bibl. Ned.

B  
9/4/19 13

# Augsts Dombrowskis.



## Biografisks lihmejums

no

J. Kreizberga.



Rīga, 1910.

Drukājis P. Gailis, Jāns eelā Nr. 8 (eeprefim Jāns bāsnizai).



## Personiba.

---

**K**uras tautas kofschakā un wehrtigakā manta ir winas ihstās, raschenās personibas. Tas stahdit tautai. preefschā, redsamā weetā, ir jauki un noderigs Žilwēs, kas usaudsis semā, nokwehpuschā svejneeka buhdā, kurā ruhpes weenumehr dsihwojuschas, kam naw bijis eespehjams pat ne weenu paſchu seemu ſkolu apmeſlet, un kas tomehr ar ſawa paſcha ſpehku ween eezihnijis tahdu stahwoſli, ka war tuhſtoscheem lauſchu darbinat un teem lihđset, kas tautā iſpelnijees zilwekmihletaja goda tituli, tahds zilwēs ir muhſu eevehribas zeenigs, ir wiſai interefanta, ſaiſtoſcha, het wiſai reta parahdiba Latweeſchu tautas pelekaſjā, weenmuligajā dſihwes klajumā. Tomehr ta nepeeder pee tam, kas us pirmo ſkateenu apſtulbina, waldfina un apbur. A. Dombrowskis naw azu apſchibinatajs un apmahnitajs. Pirmais eespaids: paſmags, ſtuhrains, feburains ſawadneeks, zilwēs „bes maneereem“, ahrigas etiketes neeweħrotajs, tomehr zaurin zauri originals, kas nepeeder pee dabas „dutſchu prezē“. Wina drukno, plezigo augumu, wina ſparigi, reljeſi iſzirſtos gihmja pantus un it ihpaſchi wina peeri ar chrglu fpahrnu reewu eesihmi un wina dſikas azis, kas fmaidā mirds neiffakami mihſti, burwigī, newar tik drihſi aismirſt. Tas atgahdina oſolu ſemſariti.

Kas mahzejis aifkert kahdu D. ſirds ſtihgu, tam atklahjas ſilti wiſoſchi eekſcheji dahrgumi, no kuru burwibas wałā neteekam. Behrna ſirds, aifkustinoſcha, neſawtiga, darbiga zilwekmihlestiba un tadehļ labſirdiba, dewiba bes robeschu, bes waizajuma, kas man par to, bes

gaidam us pateizibu — ir Augusta Dombrowska spilgtakas rakstura eesihmes. Pateesibas un taifsnibas mihlestiba, kas bailes nepasihst, un sadurshmes, pat wisafakas, winas dehl nebihstas — ir zita wina moraliskā temperamenta stiprā un preefsch wina pascha daschreis bihstama ihpaschiba. Katra pahrestiba, leekuliba, zilweka zeenibas neewashana war to fawilnot, faschutinat lihds dušmam, kas daschbrihd to nowed pee negribetas pahridarishanas, pee netaisfneem, weenpusigeem spreediumeem. Nums atklahjas nelokams, spehzigs, ihsts, pirmbuhtigs, straujs rasksturs, kas wiltus nepasihst, kas nemahē klanitees augstmanu un mamona preefschā, bet kas ir lehnigs, pasemigs pret semeem, ar behrna ūrdi pret behrneem, nabageem un gruhtdeeneem draugs un pabalsts. Wina ūrds prot mihlet un dušmot. Tas nepeeder pee teem, kas meerigi war panest neewajumus un faimus, kas dabujis siteenu pa weenu waigu, ūneegs otru siteenam. Žif stipra, dīķa ir wina mihlestiba, tīkpat ūiprs ir wina naids pret katru netaisnibu, pahrestibu un leekulibu. Tām winsch drošhi, nesaudsīgi greesch kruhtis pretim kā naidneekam. Nawa eeteizami winu faitinat, ja tas dušmās.

U. Dombrowskis ir zaurin zauri ūabedrissgars, kas wisleelako gandarijumu un baudu atron darbibā preefsch ūabeedribas. Tas apsinas gaischi zilweziskās ūopibas beigaligo wehrtibu. Žihna ar wiſadeem tumſcheem spehkeem, kas ahrda un posta zilweku labklahjibu, maitā winu dwehseles un meesas ir wina elements. Bes tās tas tīkpat mas war dīķhwot, kā ūiws bes uhdens. Nekahds spehks, iſnemot brutalo ūiſiſku waru, to nespēhj aiskawet domat, just, strahdat un zahdat preefsch teem humanitates idealeem, kas wina ūrdi dīķi, dīķi eefaknojuſchees, un dod winam neiſhksſtoſchu, nefalaufschamu spehku un ūparu. Nepasihstu bes Waldemara otra tīk ūpehzigi iſkalta ūabeedriska temperamenta, kā U. Dombrowska. Wina alfa un omega, wina Jehowa, wiſas ūrds ūlums, prahs, wina besmeega naftis, wina besgala dewigā roka, wiſs wina nenokauſejamais, elastigais, raſhenais darba spehks, wina plashee lihdselki, wiſs, wiſs

peeder pirmā fahrtā teem, kas tumſibā maldas un  
ſlihſt, apbehdinateem un gruhtdeeneem, teem, kas twihſt  
un ilgojas no tumſas pehz gaifmas.

Dauds kreetnu wihru, kas ari tikaizaur paſcha ſpehku  
iſlausuſchees zauri nabadſibai pee bagatibas, fawas dſihwes  
laikā nezenſhas paſchi iſleetot fawu ſweedru augļus tuwa-  
feem par labu, bet gan nowehl testamentos leelas naudas  
ſummas daſchnedaſchadeem, paraſteem labdarigeem nolu-  
keem. Tee paſchi negrib, waj nemak ſpraufit ſewim ſozialus  
labdaribas idealus un tos pehz labakās ſpehjas un ſinas  
realiſet, kamehr tee miht fawas ſchirkas un tautas widū.

Wini apmeerinas ar materielu mantu krahfchanu,  
eeguhfchanu un wairofchanu. Pee tahdeem Dombrowskis  
nepeeder. To fairina ſaifa, apgaro pirmā fahrtā ainas,  
kad iſle et ot tuwaču labā eefrahto. Lihdeſekli guh-  
ſhana ir tikai nepeezeefchanis preekfchdarbs, uwertira tai  
burwigai ſimfonijai, fahda tam rahdas krahjuma dali-  
ſhana ſtarp truhzigeem. To ſajuhsmina fiſiſkā darba  
materielo wehrtibu pahrwehrtufchana augſtaſas wehrtibās:  
eſtetiſkās, tikuviſkās, kulturelās.

U. Dombrowskis taſs domās, ka ſelta ſweeſchu  
krahjums naw ilgi glabajams ſlehti apzirknōs, bet tuhlin  
ſehjams, lai jo drihſi raschai ſeko rascha. Winu ſawilno,  
pažila, aifrauj ne mantu krahfchanu, bet winu iſdalifchana,  
leetā likschana. Kad karſtas aſaras ſchahwetas, un preeka  
aſaru pehrles mirds, kad alkiſtoſhas mutes ſpirodiņatas,  
plikums ſegts un truhkums pildits, kad waimanas un  
ſchehlabas pahrwehrtufchās peetiziſbā un pahrtiziſbā, tad  
D. ažis ſwehlo intiñiwaču, apkaidrotakā aifgrahbtibā  
tad wina ſabeedriſkā ſajuhta paželas wiſaugſtaſi.  
Ja wina mantu noliktuwē buhtu daſhi debefs  
ſpihdeſki, tas bes maſakās kautrefchanās atdotu  
ſpoſchakās, dahrgakās ſtahwſwaigſnes nabaga ſkolas  
behrneem, kam naftis truhſt lampas grahmatas  
laſiſchanai. Behrnibā pats iſdſehris lihds meelu  
dibinam ſuhrako truhkuma behdu bikeri, tas newar  
paet garam zeefchanam, liktena peemeſleteem, bes  
ka ta mihſta, tramigā ſirds neeſahpetos un to

ſkubinat neſkubinatu klusinat, remdinat, dſefet fahpes un ſlahpes. Tikai weena leeta to ſkumdina: neeſpehja lihdſet wiſeem teem, kas pee wina lihdſjuhtigas ſirds pee-klauwē. Tas pahrdſihwo ſawu tragiſmu, kad wina r o k a neſpehj iſpildit wina ſirds pawehles. Bet pabalſta meſ-letaju legions. Gandrihs nepaet ne deena, kur tas ne. ſanem daſhas wehſtules, wairakus luhdſejus pehz pabalſta. Ļawa otra ſabeedriſka darbineačka latweeſchu tautā, kuram tahdā mehrā un ar tahdū paſahwibu, uſtizibu un waſfirdibu neſkaitams pulks uſtizetu ſawas raiſes un lifſtas. Bet kas war iſſmelt behdu juhru! Upbalwots ahr-kahtigi maigu ſirds juhtibu A. D. newar neenemt wiſ-diſhwačo dalibu ſawas apkahrtneſ, ſawas tautas diſhwē, winas baltās un nebaltās ſtundās.

Ľabprahktigi, kā ſawalneeks, tas ſtahjas to rindā, kām uſdewums kalpot ſabeedribas labā. Ne pehz kundiſbas, pehz kalpibas dſenás wina prahts un ſirds. Ariftofrata uſdewums un peenahkums: kalpot ſemakam, wahjakam.

Tikai ſchis darbs to zel ariftofrata godā un tituli. Kas ſtiprs, tas lai pabalſta wahjo; kām bariba, tas lai baro iſſalkuſchos; kām dſehreens, tas lai dſirdina alkuſchos. Wiſleelakais zilweks ir tas, kas wiſwairak ſpehj ſawam tuwakam lihdſet. Ar ſawu perſonigo peemehru, ar ſawu preeſchſihmigo darbibu A. D. teek par wiſai eeweheſrojamu ſabeedriſku prototipu pedagogu. Mums ir ſtarp teem, kas augſtſkolas, ſeminarus heigufchi, laba dala wihrū, kas ſawus ſpehkuſ, ſawu brihwo laiku ſeedo wiſpahribas laukā, bet tirgotaju, ruhpneeku, fabrikantu aprindās latweeſhem, nawa neweena, kas tahdā mehrā, un tahdā ſtilā ſeedotu ſawu puſlu auglus un ſweeđrus ſabeedribas darbam, kā A. D. Pär ſa-was ſchſiras laudim tas ſtahw par weſelu galwu augſtaki. Tas ir prototips naheameem latw. ſabeedriſkeem darbineačkeem. Tagad wiſch ſawā ſinā weenigais. Tas nedod ſabeedribai no ſawa leelā ſpehka pa droſtalinai, pa ſchſipnai, tas atdodas wiſs, ar meeſu un dwehſeli, ar ſirdi un prahtu, bes robeſchas un bes mehra, bes sto-miſchanas, bes jautaſchanas, fo teiſs manejee, giſiene.

Tas nepeeder gimenei ween, tas peeder fabeedribai. Winam lihdsigu jameklē zitu tautu widū: Carnegie, Nobelu, Tretjaakovu u. z. pulkā. Es nepafishstu aktiwakas dabas un darbigaka sangwinika par U. D.

Tas nefaprot rihta semju tuhlibas, fatalistiskas padewibas. Tas ifstaro wejelibu un dīshwes preeku, modina un eerosina us dīshwu, raschigu darbibu. Tas newar ar stoifku weenaldību, ar filosofisku meeru noluhtotees, kā dīshwes straume rit winam garam, tas newar meerigi noskaititees, kā launums isplehfschas un nem fruhmu. Dīshwes launumi uskleeps nomodā wina zīhaas sparu wina waras stipros instinktus. Bet ne ween zīhnitees un karot fauz winu darba dīna; ta muhschigi mudina winu radit, radit, dibinat, zelt, buhwet, stahdit, dehstīt, audzinat, kopot, wairot, eerosinat, sajuhsminat, dibinat sfolas, fabrikas, beedribas, behrnu dahrus, fmiltajus apdehstīt, pahrwehrst tos foschos, seedoschos parkos, faukt laudis us kopdarbibu, us rofibū, raschibu, wairot materielas un tikumigas garigas mantas, iskopt meesu un garu, weenu wahrdū: radit dīshwibū, gaismu un laimi.

To spehj wislabaki, wisweeglaķi zilweks, kura domas un darbi saistas zehlā harmonijā. Tas rihkojas, tas strahda, iseedams no fawa absolutā dīshwibas un rakstura spehka. Muhsu dekadenzes un nerwu paguruma laikos, kuri kārs treschais slimo ar rakstura truhkumu un glehwulibū, dabas sfaldischanos, dubultoschanas, gribas wahjibū, kuri domas un idejas stahw kā zaur besdibenu sfķirtas no darbeem, no winu ipildischanas, tahds weengabala zilweks, kā D. ir atspirdsinoscha parahdiba. Wina ahrejā un tikumigā figura atgahdina tehlus un pihlarus, kas izzirsti no Somijas granita bluķeem. Wahrds un darbs pee wina weens, kāras leetas sahkums un gals, nefaraustami, kā dwēhfele ar meesu weenoti. Wahrds ir darba sahkums un darbs ir wahrdā beigums. Dīsimst wahrds, jadīsimst ari darbam. Tee abi weens otram feko kā perfons fibenam. Ļeelais Wahzu dzejneeks Gete tahdus nosauz par „Vollmenschen“ (par pilnzilwekeem).

Tahdos zilwekos juhtas, domas weenumehr beedrojas ar atteezigi stipru gribu. Utfinis launumu, slimibu, D. firds fajuht sahpju dedsinoscho kwehli. Ta ir preefsch wina kara sauzeens, zihas sahkums. Pee tahdeem Getes zilwekeem—ne Uitsches pahrzilwekeem,—skaitams A.D. Wina firdi swihlo svehts, zildinofchs preefs par wisu, kas top, kas rodas, kas aug. Schini preeka meflejams wina discheno darbu, wina nenogurstoschás zenjibas un strahdaschanas noslehpums. Kas kā D. sawu darbu dehl teesā wests un nahwes riħklei tuwinats, tad brihnischki glahbts, tuhlin turpina sawu eefahkto darbu sawa pašha foda weetā, tas ir neuswarams, neapturams, elementars, eljas swaidits, isredsets darbineefs Ta Kunga wiħna kalmā. Tahdā wihrā leefmo discheni raschena fajuhfmiba un organistri raditajs spehks, wispehzigia tiziba us darba svehtigumu, us zilwezes progresu, us taifnibas un pateefibas uswaru. D. karsta darba dīna usmelle tuħneschus, lai tos pahrwehrstu par seedoscheem dahrseem un jaukeem zilweku mahjokleem, tas usmelle tumfu, lai to pahrwehrstu gaismā.

Strahdaschna, darba darischna tam nawa mokas, nawa laħsts, bet neissmelams preeka awots. Wina dischenā energija ar darbu rotajas kā weseligs behrns. D. parahdas semneeka dabas eespehja zelt un nest leelakas nastas, it kā spehlejotees, isleetojot tikai trihs zeturtdaħas no sawa spehka. D. weenojas semneeka spehjiba ar swejneeka pahrgalwigo drofni. Tas ir preef kaitams pee teem latweejħu ruhkeem, kulturas zihnitajeem, kas jau darbā atrod apmeerinajmu, baudi un ispreezu. Pašha spehka apsina atwer winam wisplaschakas eespehjamiħas. Idejas, sapni, kuru pildischna wahjakam spehkom, masak spilgtai fantasijsi leekas pasuħdot naħkontes tumšchás tahlés, A. D. strajjam temperamentam leekas tuhlin pahrweidojami tehlos, eestahdēs, fabeedriskos likumos un tifumos. No tam tās fadurħmes, tee fmagee tragisħee mirkli wina dīħwē, kas wina likktenim ußpeesch dasħ-briħd możeklibas degħoschás siħmes. Ismehrit to sahpju besidbeni, kurā tahda tiziga, paħawwiga, weenteesiga dar-

bineeka dwehsele tad friht, war tikai lihdsigi radita zilweka daba. Bet wilshanas, aloshanas, wehrmelu ruhktums nekad naw warejis atturet no D. eesahktā darba ispildischanas. Tahds wihrs juht wajadsibu apgalwot: eesahktā (wispirms) bija darbs, ne wahrds.

U. D. nawa skaitu wahrdū kalejs, nawa daikrunatajs, nawa spredikotajs un fludinatajs; tas ir klujs preefschstrahdneeks, lakoviks preefschgahjejs, drofchs pioneers, jaunu teku mekletajs un kālnā kahpejs. Par to, kā winam runas mahkſla leegta, tas apbalwots ar zitu mahkſlas dahwanu. Tam ir spilgta plastika, buhwetaja fantasijs.

Buhwet ir wina kāsliba, waj ehkas, waj wijoles, tas naw no swara. Schij darbibai tas nododas ar aissraujoschu fajuhsmibū, kā ihsts mahkſlineeks, ne kā amatneeks. Winsch taisa wijoles un mahjas planus, kā ihsts mahkſlineeks dzejoli un glesnu, t. i. ar apgaribu. Žīk dīķu mahkſlineeka sapraschanu tas eelizis instrumentos, kā wijolu buhwetajs, to mahzēs zeenit tikai nahkoschās paaudses. Kā winu, tā ari zitus wihrus ar uniwersalu dīķhwes darbibu mehs wehl nemahkam pilnigi saprast un peenahzigi zeenit. Dīķaka zilweku analīze wehl tikai behrna autinos. Weenumehr wehl ir smeeekliga figura leelruhpneeks, kas fawas fajuhtas isteiz lirikā, fawu pasaules uskkatu dramā; jozigs mums isleekas rakstneeks, mahkſlineeks, kuru interesē leeltirdsneebas plāščā poesija, waj kas faro par politiskeem probleemeem; dihwains radijums muhsu azis ir politikis, kas dzejlo sonates waj sonettes. Ko kahds dara ahrypus galwenā pētnas awota, puhlim ir diletantisms, nepeedodams diletantisms. Tā doma zaurmehra logika. Us dascha laba originala, pirmihpatneja zilweka, šcis amata schaurais, fanatiskais zunftes gars dara it kā atbaidoschu eespaidu. Kam wahjaks raksturs, tas padodas apkahrtnes nospeedoscham eedwesumam un saudē fawu magna charta, fawas augstakās teesibas, fawu personibas brihwibu. Dombrowska platplejigā individualitate, wina weseligais gars ir pa leelakai dālai uswarejis minetos apkahrtnes eespaidus; bet kā fabee-

dribas aiffspreedumi nebuhtu ari wina sparam wilkuschi paſchaurus darbibas rinkus, tomehr newaram leegt. Wina architekta dahwanas, wina atradeja dahwanas, wina organizatoriskais talants, wina filosofiskas ſpekulazijs spehjas palikuschas neiskoptas, wina dabifkee dzejifkee un muſikalee dehſti palikuschi neattihſtiti. Pee tam wiſpirmā fahrtā wainigi muhsu ſabeedrifke apſtahki, kas neļauj attihſtit zilweka ſpehkus peenahzīgā mehrā, nedī tos iſleetot, iſmantot ſabeedribas interefem. Bi j Dombrowska wezaki kaut ziſ pahrtikuschi, bi j ſabeedrifka apfahrtne kaut ziſ winam labwehligaka, mums buhtu parahdijusches D. dabas bagatiba un plaschiba dauds wairak protenzetas un preefſch ſabeedribas dauds wairak augligas un ſwehtigas. Wiſs tas, kas buhtu warejis iſpleſtees jo plaschi, tagad palizis ſchaurā rinki. Ur toteef leelakām teefibam war D. teift, ka par wiſu, ko tas panahzis, tam japatēizas tikai un weenigi ſewim paſcham. Buhdams bes ſkolotaja, bes zela rahditaja, bes parauga, wina gribas wirſeens eefahkumā mas ſabeedrifks. Bet iſpleſchotees wina garigam horizontam, wina darbiba peenem wairak un wairak ſabeedrifku atlahtu rafſturu, aprakſtidama weenmehr plaſchakus rinkus.

Ka D. sawâ zelâ alojees, daschreis klupis un weli-  
tigi isschkeedis sawus spehkus un mantu, daschreis lahwis  
aisrautees un maldinatees no aisspreedumeem pret idejam  
un zilwekeem, tas wiis taisniba. Zilweks maldas tik  
ilgi,zik winsch zenschas. Un taisni tas drihsak kluhdas,  
kas wairak strahdâ un gahdâ. Tomehr taisniba paleek,  
ka zilweks sawâ tumschâ dñinâ apsinas sawu ihsto zelu.  
To mehs jo spilgti redsam A. D. darbibas attihstibas  
pošmos. Wispirms manams tikai stiprs subjektivisms:  
pazeltees pâr fewim lihdsigeem, strahdat wairak, rihkotees  
gudrak, eeguht neatkarigu stahwoqli, mantot labu flawu,  
godajumu wahrdu un tamlihdsigas leetas. Ja D. ne-  
buhtu fnauduse ewehrojama tikumiga individualitate, tad  
no wina buhtu ifsuhnojees zilweks, kahds starp bagat-  
nekeem, starp teem, kas atrodas us augstaka sabei dribas  
trepju kahyschla, ronams wisai beeschi: zilweks, kas juhtas

nelaimigs ja newar spihdet pār ziteem, newar zitus ap-tumſhot, newar rahdit fawas ſpoſchās ihpafchibas, fawu godibu un pahrafumu. Pat meſhons war rahdit eeweh-rojamu dabas ſpehku, bet mehs newaresim winā atſihmet indiwiiduitati tiſ ilgi, kamehr wiſch dſihwo kufonifkā nodabā, neattihſtijis fawus dabifkos dehſtus kūplakā, garigā dſihwē. Atſiht indiwiiduitati mehs waram tikai tanī indiwiidā, kura dabas dihglis ifaudſis ſpehzigakā, rafchenā, garigā dſihwibā. Subjektiwits tikai tiſko peerahdit fawa paſcha „es“ pahrafumu, fawu droſcho, pahrgalwigo ſpehku. Indiwiiduitate ſin, ka ta war fawa paſcha dſihwi dai-linat un rafchigi ifweidot un zitu dſihwi weizinat, ar paſchaisleedſibu nogremdejotees darbos ahrpus fawa „es“ rinka, ſabeedribas plafchumos. Indiwiiduitate teezas pehz dabas „apgaroſchanas“, pehz dabas pazelſchanas gara fferā; ta ir dabiga „es“, patibas attihſtichana un ifdaileſhana. Bet ta nawa gala mehrkiſ. Personibā mehs to ronam. Kam ta ir? Tam, kas atradis jaunu patibu, jaunu „es“, jaunu atteezibū pret paſauli; jaunu dſihwi, jaunu dſinu un tad nododas teem likumeem un idealeem, kas to iſzel no ſubjektiwās un patigās fferas gara paſaulē, augſtakā dſihwē, augſtaku intrefchu atmosferā.

Schis personigās dſihwes likums iſteikts wiſgaſchafi Jefus wahrdōs: „Kas fawu dſihwi atron, tas winu ſaudēs; un kas fawu dſihwi ſaudēs manis dehl, tas winu atradis.“

D. garigā un tikumigā attihſtibā gaſchi war no-manit, ka wina weſeligais ſubjektiwismus pahrwehrſhas par indiwiiduitati un pehdejā ifweidojas par personibu, kas ſtahjas ſabeedriſki-tikumifku idealu deenastā un fawu uſde-wumu, fawu mehrki ſaſneeds zaur miheſtibu, indwiiduitates paſchpaugſtinachanu zaur paſchaisleedſibu. Paſchais-leegſhana nawa ſaprotama ka atteiſchanas no paſcha ihpatiibas, bet ka nodofchanas paſchatsihtam tikumibas idealam. Gruhti un ſmagi iſzihaijees zauri kriſtigas ti-zibas ſimboleem un dogmateem lihds brihwai religijai, tas fawā dſihwē un darbibā zentin zenschas pildit leelā dſihwes ahrsta un ſkolotaja tihiro likumu un baufli: iſ-pildit deweju, labdaritaju, miheſtibu. Raſturiſki ſchinī ſinā

fahdas eewehrojamas, dīli religiosas kundses wahrdi par A. D.: „wina galwā un firdi dīhwo Deewa gaisma.”

D. peelihdsinams dischupei, kas lihgodama pa smiltajū un tuksnesi, rada sawā zelā, sewim blaķus sahlainas, puķainas plawas, seltainas druwas ar zihruļu un laktigalu dseešmam. Tas ir un buhs neween mihiſrahweescheem, bet wiſām tām darbaļauschu paaudſchu paaudſem, kuru firdsjuhtu Straume, iſpluhſdama pār ſimenes rinki, aptwer un apauglo, tautas masas, — gaischs, mudinatajs paraugs.



## Dſihwes gahjums.

---

**T**ur, kur Daugawa fahē zehli un plaschi lihgot pretim Baltijas juhras mahmulinai, wehl nefsneeguse lepnās Rigas ar winas dunoru un lauschu trofni, tur Rengeragā kahdā tumfchā semā buhdinā, 16. julija 1845. g. peedīma Juliannai, Zahna Dombrowska laulatai seewai puisenijsch, kuram nabaga wezaki dewa leelās Romas waldneeka wahrdū „Augusts“. Tee dewa, ko wareja. Mairak gresnuma tee nespēhja winam dot. Pee wina schuhpuļa allashin stahwejuscas bahlās, nepatihkamās weeschnas — Ruhpes. Daschs labs grāsis, kuru tehws nopolnija, beeschi nepahrwehrtas wis maisē, bet alkoholā ajsripoja krofsinā un ūchenki. Tadehī masajam Augustinam bija jassreen pat bahrgā seemas laikā plikām kahjinam, neween pa sehtu un pagalmu, bet pat werstis tāhlu, beeschi ween ar tuffchu wehderu. Wehl tik ūhzinam, ka tifko galwa fneedsas pār plihti, tam japalihds ehdeens uswahrit, schagari fazirst, jaapkopi, jaschuhpo masakee brahli un mahfas. Jæet ari tehwam lihds svejot, un wai! ja tam ar ihsajām, neweiklajām rokelem neweizas tihklu palaist un iswilkt pehz tehwa, alkohola satramditā prahta, — tad siteeni un gruhdeeni. Tehws, nedsehris, lahga zilweks, dewigu roku, kam „rublis schurpu turpu“ neko dauds nenosihmē. Bet par to seewai un behrneem jamitinas deen no deenas, gadu pehz gada ar leesafo sikkiti. Ta Augustinam beidsot tik gauschi atreebjas, ka tas wehl tagad newar apspeest pretigas juhtas sikkī eeraugot. Puisitis usluhko kā retu gahrdumu, kad tas kartupeli war druzitin peelikt

pa tauku pileenina us schkhwja. Bet baskahja sehns, par spihti ahrfahrtejam truhkumam, salam, siteeneem, gruhtam darbam, attihstas, Daugawas mahmukinas dshwās dwaschas spirdsinats, winas wiunu aijats un schuhpots, par wingru, stingru, azigu, ismanigu senki. Skolu apmeklet neašlauj tehwa kabata un mahjas behdigee apstahlli. Žik dauds sehnam naw bijis jazeesch no tehwa untumeem, tik mahtes laipniba un mihlestiba schahwejuſe dauds afaru, lehjuſe dauds eljes juhtigā sehna firdsbruhžes. Tomehr to wehrmelu ruhktumu, kas nogulees paſchā firds dibenā no tehwa pahrestibam, naw warejis iſnihzinat pat garā laika eespaids. Mahte bija ari sehna pirmā un pehdejā skolotaja; bet pate skolotaja nemahzeja rafſtit, tapat kā tehws. Tadehl wina mahzija Augustam to, fo pate prata: grahamatu laſit. Zitas skolas gudribas dehlinſch mahzijees pats us ſawu roku, ahrpus skolas. Tā winſch eemahzijees rafſtit, tā rehkinat, tā walodas un zitas labas un wajadſigas leetas. Dī i h w e bijuſe Augustam gan wiſai bahrga, bet ari wiſai ſapratiga leela skolotaja. Protams, ja sehns nebuhtu no wezakeem, it ihpaſchi no gudras, tikusčas mahtes fanehmis ſtiprus, ſwehtigus ſekmigus dehſtus, dſhwes daschbrihd ſchaubigā, kaitigā ſkola nebuhtu winu padarijuſe par to, kas tagad Augusts Dombrowskis ir.

Apstahlli tehwa namā bija tik ſpaidigi, kā Augustinam wajadſeja, meefās wehl neattihſtitam, meklet gruhtu, ſmagu darbu, lai nopolnitu ſewim deenischku maiſi. Bet puika atſtahj tehwa buhdu bes afaram, — tās bija taisni tur bagati biuſchas — un eesahk pelnitees kā strahdneeks us Daugawas. Žik neeziņa ari nawa pelna, tomehr ta dod eespehju kaut Žik labaki paehſt, un sehns fajuht dſhwis ahrpus mahjas kā brihwibu, kā atpeſtiſchanu. Pehz kahda laika to peenem mahzibā un darbā radineeks Jekabs Dombrowskis ſawā ūka ſahgetawā, paſihſtamās Katrinas D. wihrs. Pee ta sehnam drihs ūlahjās itin brangi, lai gan ionite deesgan plahna. Tas noteek tadehl, kā kungs pamana Augusta wehrigo azi, iſweizibu un atapibū wiſās leetās un weetās. Lai gan mahzeflis wehl

wisai jauns, to drihsī ween eezel par zitu lauschū waditaju un suhta to wisur tur, kur wajadsiga ustiziba, isweiziba un sapratiba. Ja maschīna neet, Augustam tā jaftataifa, ja pee plosteem kas fareschgijes, Augustam tas jaatreschgi un masajam Augustam nefad padoma netruhfst. Pehz kahda laika Jehkabs D. to sahē suhtit meschus eepirft un pamasam ustiz jaunajam zilwekam wisfareschgitakos usdewumus, jo tas pasihst sehna reto godu un taifnibas prahku un ahrfahrtejās gara dahwanas. Satifme starp winu un onkuli nodibinas wislabakā. Ne tā ar wina seewu Katrinu, kuru Augusts newar zeenit dehl winas netaishnas istureschanos pret wihrū un winu paschu. Katrinas tihschu usbrukumu speests, Augusts atstahj onkula weikalu pehz 25 gadu ilgu deenesta. Materielus mantas tas naw warejis eekraht pee onkula, bet toteef bagatu puhrū si-naschanu, peedsihwojumu, panehmeenu, kehreenu foku weikalā. Tadehl, Augusts, atzerotees sawus mahzibas gadus pee Jehkaba Dombrowska, zif gruhti tee ari naw bijuschi, newar bes pateizibas afaram eeminetees sawa onkula Jehkaba, kuru mahjas un gimenes behdigee apstahkli noweduschi pee schuhpibas un ahtra gala. Augusts tehlo Jehkabu D. kā labwehligu un apkehrigu wihrū, un stingri usstahjas pret Katrinas D. zildinashanu un winas wihra nosahkofchanu. 24. gadus wezs, Augusts D. apprez sawa ūaimina (Kengeragā) Kaspars Kronberga meitu Karolini Elisabeti. Kaspars Kr. bija masas grunitas ihpaschneeks. Pehz kahsam jaunais wihrs dsihwo seewas tehwa pajumē: weenā mahjas galā seewas wezaiki, otrā jaunais pahris. Tur tas pawada ap 3 gadeem. Tad tee aiseet dsihwot pee Jehkaba Dombrowska, kahdā masā nameli no diwām istabam. Pehz 5 gadeem tee atstahj ari scho mitekli un nometās us dsihwi Koju salas eelā, kur D. eeguhst par ihpaschumu ar prahwu mahju, tikai paschu wajadsibam.

Altwadijees no sawa meistara un skolotaja, Augusts nemeklē deenestu zitā weikalā, bet mehgina nostahtees us pascha kahjam. Tas juht, kā nestreipulos un nekriftis. Drihsī tam gadas peedahwajums patstahwigi laist partiju

plostu zaur tilteem us Mihlgrahwi. Tas bija wina mahkfas un isweizibas ihsts gawilu brauzeens. Slaidi un lepni lihgo wina plosti pa Daugawu us to weetu, kas toreis bija tikai smilshu tukfnesis.

Brauzeens isdodas laimigi un waditajs fanem pirmo kuplo algu par sawu darbu. Nu winam preeks tahlat zihnitees un strahdat, jo ira wehrts. Ne naudas dehl, bet tas brihwibas un to wehrtibu dehl, kurus war par naudu eeguht. Atliks laiks mahzitees un prahtot, buhs lihdsefli grahmatas eegahdatees u. t. t. Augusts sah<sup>k</sup> buhwet plasch<sup>k</sup>otus, wed us teem kokus fugu lahdeschanai. 1884. gadā tas usbuhwē twaikoni wilzeju „Parat“. Winam laimiga roka, wifs winam padodas un schkiras, ka tas ari neefahktu. Pa labai dalai winam palihds lauschu ustiziba un palahwiba us winu. Jkweens ar winu sa- teekotees, fajuht, ka tas war pilnigi ustizitees jaunajam zilwekam. Par winu isplatas tas ussfkats, ka wina dotais wahrds un solijums un stipraks par wiseem raksteem, apleezinateem para<sup>k</sup>steem un sehgeleem, ka wina taifnibas un pateesibas mihlestiba ir nefatrizinama.

Eefrahjis masumini, Augusts 1887. gadā eerihko Wez-Mihlgrahwi sahgu sudmalas kopā ar Aleksandru Wanagu, Sch. Beieri un Karli Sihliti. Israhdas, ka kompanjoni newar lahgā satikt. Diwi no mineteem aiseet, paleek Sihlits.

Zaur nenogurstoschu ruhpibu, ismanibu un neatlaidibu Augusta D. weikals sah<sup>k</sup> driksi plaukt un augt jo gadu jo wairak plaschumā un dischenumā. Bet weikals ka tahds, zif inteligenzes tas ari neprastu, newar pilnigi apmeerinat jauno zensoni. Tas wiseem spehkeeni dsichtin dsenas papildinat, padstlinat sawas sinaschanas un walodu praschanu zaur paschmahzischanos. Winu interesē wisi zilwezes swarigakee problemi, it ihpaschi tajā laikā religiose problemi. Tas neapmeerinas ween ar bihbeles studiju un religiosa fatura grahmatam, tas usmeklē herrnhuteeschus, tos mahzitajus, kas ar saweem spredikeem to saistijuschi un pahrrundā ar teem fareschgitos religijas problemus. Wifur pee D. manama dsihschanas tikt pee

Leetu Kodola, iſtirsat jautajumu lihds wina dſilakai ſaknei. Wehl Koju falas eelā dſihwodams (ap 1880. g.) D. juht dſinu un preeku taisit wijoles. Schim darbam tas fā radits, tadehł fā tas apweltits ar ihpaſchi ſmalku dſirdi. Tadehł wina puhlem ronas ſekmes. Tas jauno buhwetaju ſpeefin ſpeefch darbu turpinat un dſihtees pehz weenmehr leelakas pilnibas. Eefahkumā tas weens pats ifdara wifus darbus pee wijolu iſgatawofchanas, wehlač tas peenem amatneekus, fās ifpilda rupjo darbu, atſtahdami paſham meiftaram to datu, fās praſa iſtſtas, leelas mahkeſlas. Wijolu buhweschanu D. tā eemihlejis, fā tai ſeedo daudš no ſawa brihwà laika lihds ſcho baltu deen'. Nawa winam truhzis atſinibas gan iſtahdēs gan no wijolu virtuoſeem, peem. no paſaulſlawenā Wilhelmi, no Antonia Rubinsteinā, Galkina un d. z., tomehr plafchās maſfās D. wijoles wehl, deemschehl, naw iſplahtijufchās, tadehł, D. neka nedara, lai wina pateesi ſoti eewehrojamee instrumenti tiktu paſiħtama. Tikai wina wezakais dehls wijolu virtuoſs Augusts Leeto konzertos tehwa darinatās wijoles. Bet nahls laiks, kur par D. wijolem maſfās leelas ſumas.

Sastrahdajis ar Sihlit āgu daschus gadus, D. noleim ſabeedribu ar winu atzelt, un ſadodas kopā ar Plaht fungu, ar kuru wehl ſchimbrihſham ſtrahdā kopā labā ſatizibā un ar kuplām ſekmem. Tagad D. weikala apgroſſijumi ſneedsas miljonos. Jau dſihwojot Koju falas eelā D. ſahk peedalitees ſabeedrifkos darbos un no 1888. gada ſahkot nem dſihwu dalibu Rigas Latweſchu Beedribas rihibā un gahdibā, ilgu laiku kā kahrtibas komiſijas preekſchneeks. Nodſihwojis Koju falas eelā ap. 20 gadu, D. pahris lihds ar behrneem: trim dehleem un weenu meitu, pahrweetojas uſ koſcho Ugenſkalnu, Besdeligu eelā, kur bija eeguhts paleels gruntsgabals ar namu. D. namu paleelina, peebuhwè ihpaſchu muſikas ſahli, un eetaifa jauku dahrſu, fā ſneedsas lihds Sundi. Dahrſā tas uſbuhwè ihpaſchu mahju wijolu uſglabafchanai un ihpaſchu darbnizu wijolu amatneekem, fās tur ſtrahdā augu gadu. Tagad jau

gatawas ap 1200 wijoles, pee kuru techniskas pilnibas neapnikuschi strahdā firmais wihrs wehl schobrihd.

Japeemin, ka D. isgudrojis daiktu, kas leelā mehrā atweeglinga wijolu seenu pafahpenisšo plahnemu un bee-suma ifstrahdaschanu. Wispahri waram teikt, ka D. wifos tajos arodos, kurus tas peekopj, ir pratis radit techniskus atweeglinajumus no eewehrojamas praktiskas wehrtibas. Tikai tas weenmehr aismirīs gahdat par patentu išgah-daschanu, ko ziti, nasač laimiigi atradeji, nekad neaismirīt.

No ta laika (1897 g.), kamehr D. dīshwo Agenskalnā wina namam nekad naw truhzis weesu no wiſadām kahrtam, bet ihpaschi no mahklineeku aprindam. Nefinu Rīgā otras familijas, kura tahdā mehrā prastu faſtit pee ſewis ik-fatru, kas reif baudijis winas neaprobeschoto weefmihlibu, kā D. gimene. Turp wilina weenmehr ſirsnigi laipnās nama mahtes ruhpiba un gaħdiba par mirſtigās daļas spirdſinaschanu, gan nama tehwa interefanta personiba, wina neleekulotā ſirsniba, kōdoligās originelās farunas un nostahsti, gan wezakā dehla Augusta un meitas Katarinas muſikalee preeksħunesumi, un it ihpaschi tās brihwais, omuligais gars, kas neleek wehribu uſ ſtihwām, ſtehrkeletām weesibū formam. Tadehk iſweens juhtas labi un omuligi D. namā.

Weesi mehds eerastees jo koplā ſkaitā, kād tehwa mahjās pahrnahk meita, prof. Jaunkalnin īdse, kas dīshwo Peterburgā, un wezakais dehls, paſiħtamais wijolu virtuoſs Augusts D.

Jaunkalnin īdse ir iħstā tehwa meita, kuras dewigā roka un filtā ſilds paſiħtama gan Peterburgā, gan Rīgā. Tagad wiſi trihs dehli, starp teem ari minetais virtuoſs, strahdā tehwa fabrikā. Widejais no teem, tirdsneeziſki praktisejis Anglijas un Belgijas tirdsneeziſbas namos, jaunakais ir weenigi tehwa ſkolens. Tikpat Augusts D. ka wina laulatā draudsene, neskatotees uſ gadu nastu, ir pa-likuschi tee paſchi ſirsnigee, weenkahrschee zilweki, kas lep-nibas un augſprahbibas nepaſiħst, kas ar weenadu laip-nibu fanem nabaga rokpelni, kā ſlaweno profesoru, leelfapitaliſtu waj muischnieku. Iſſchkar tikai perfoniġā wehrtibu.

Augusts, D. jau no ta laika, kur wareja ūapeiku  
atlizinat, ir gandrihs wisu pahrafumu isleetojis labdaribai.  
Tas prekopj to tahdā mehrā, ka tas no tautas, no wis-  
pahribas ispelnijees goda nosaukumu „zilwes  
drugs“, filantrops. D. nawa truhzis atsinas.  
Daudzas adreses, pateizibas raksti, fajuhšminatu flawas  
dzejolu bagatais krahjums leezina par tam juhtam, kas  
modinatas zaur wina neaprobeschoto dīshchanos: palihdsset  
truhzigeeni un apbehdinateem. Tomehr ari eenaidneeku  
tam naw truhzis, niknu, launu eenaidneeku, ka katrai  
eewehtrojamai personibai. A. D. ir ihstakais self-made  
man's, wihrs, kam par sawu augsto fabeedrisko un faim-  
neezisko stahwofli japatelizas tikai paſcha spehkeem ween.  
Wina zelsch no tumſhas wahrgu eelejas us augſhu, kalnā  
bijis ehrſchläins un dadſchains. Un tad winsch bija fa-  
ſneedſis faules apwiſoto kalna wirſotni, tad wina ſirmo  
galwu kehra peepeschs ſchaufmigs ſibena treezeens, kas  
wareja pehſchni noteigt ſtraujā kalnā kahpeja gaitu.  
Nekahds brihnumis, ſibens weenmehr meklē augſtakas  
weetas. Lai gan treezeens bija breefmigs, tomehr no-  
ruhditais, besbailigais zelineeks — pioneers, pehz ihſas  
atpuhtas, ſolo tahlak un tahlak, augſtak un augſtak bes-  
baiku, bes rimas pa to teku, kuru tam lizis eet wina dīsh-  
wais Deews.



# Darbi.

## I. Darbiba Rīgas Latweeschu Beedribā.

**D**arbīs pahrspehj wisu. Scho teikumu, kuru D. eerastijis  
wina zeltās progimnāsijas ehkas frontē, tas pahr-  
wehrtis pateesibā ar saweem darbeem tuwaku labā.  
Jau no masotnes fhis aforisms bijis wina waditaja  
swaigsne raišchu pilnā jaunibas tumsfā. Tas apgaismojis  
wina neemītās tekas ar zeribas stareem un spiprinajis  
winu tizibu, zihnotees ar dīshwes daschnedaschadeem fa-  
wefkleem. Buhdams zaurin zauri fabeedriks gars D.,  
tikko wareja uselpot no sawa aroda darbeem, sahka pee-  
dalitees pee Rīgas Latweeschu Beedribas zenteeneem.  
Drihsī ween to eezel par fahrtibas komisijas preefschneeku.  
Scho amatu tas ispildijis preefschfihmigi ilgus gadus.  
No scheem laikeem daudseem buhs palikušhi atminā  
wina wadibā farihkotee isbraukumi salumos, it ihpaschi  
us Katlakalnu pee Merkela kapa, us Doli, un reis us Wez-  
Ahki, kuru dauds gadus atpakał D. bija atsinis par apgabalu,  
kas wīsai noderetu kā peldu un atpuhtas weeta wafarā.  
Toreis winsch ispelnijsā tikai usbruķumus par isbraukumu  
us tureeni; tagad Wez-Ahki ir jau daudsām wafarnizam  
puschķota atpuhtas weeta. Isbraukumus farihkōjot D.  
upureja neween sawu darba spehku, bet ari dauds mate-  
rijelu lihdsēku, lai tik wīss isdotos jo foschi un daiki.  
R. L. Beedriba isteikuse D. par wina nefawtigeem puh-  
lineem un darbeem winas labā sawu atsinibū.

## II. Fabrikas skola.

Ar laiku darbiba R. L. B. fahrtibas komisijā D.  
teek par schauru un neezigu, un tas wehrīch sawas azis  
us smilšchu tukšnesi — Mihlgrahwi, kur darbojas wina fab-  
rika: koku sahgetawa. Tur ir ap 300 strahdneeku.

Teem winsch palihds uszelt mahjas, aisdodot us nomafsu foča materialu. Daudsi no wina strahdneekeem tahdā fahrtā tikuschi par fočhu mahju ihpaschneekeem. Tomehr D. newar nepamanit, kā nepeeteef zilwekeem dot darbu un pełnu, kā jagahda ari par wina garigo un tikumigo labflahjibu. Wina fabrikas strahdneeči, atnahkuschi us Mihlgrahwi no daschadeem Widsemes un Kursemes pagasteem, kur winu behrni, turpat dšihwodami, buhtu bauđijuschi teesibu apmečlet trihs seemas pagasta školu par brihwu. Turpretim usturedamees Mihlgrawī, winu behrni pa leelakai dałai palika gan bes mahjas mahzibas, gan bes školas, jo weetejā tautškola, Mihlgrawim ahtri peeaugot, bija pahrpildita. Turklaht eenahzejeem bija wehl japeemaffa 10—12 rubļu školas naudas gadā. Nowehrodams šho truhkumu, D. spēr tuhlin ūtis winu nowehršchanai. Tas užel, netahlu no fabrikas, smilšchu kalmā pee mesča malas staltu jo staltu školā namu no diweem stahweem. Školu winsch bagatigi apgahdā ar wiseem jaunlaiku mahzibas lihdeſkleem. Dabujis wajadīgo atšauju, D. atwer dezembra m. 1900. gadā diwklafeju pirmmahzibas školu (ar 4 gadeju karsu), kurā wina fabrikas strahdneeči behrni dabū mahzibu par brihwu. To paschu teesibu baula ari bahru behrni un masturigu wezaku behrni, (ap 10—15 proz.) kas nawa D. strahdneeči. Školā fahkumā strahdā weens školotajs, Mikelis Lamberta ķgs; wehlak, školenu ūtaitam peeaugot peenem otru un trescho školotaju, un jaunkundsi, kas pasneeds roķdarbu stundas meitenem. Bes tam pareistīzigeem behrneem pasneeds tizibas mahzibas ihpaschs školotajs. Pehdejā gadā školu apmečleja 150 školneeku (70 sehnu un 80 meitenu). Školas ustreshana tagad išmaffā kātru gadu ap 2500 rubļu, neeerehkinot školotaju dšihwočlus, apkurināšhanu un apgaismoschanu. Školu apmečlejuschi pawifam ap 600 behrnu, kas wiſi bauđijuschi mahzibu par brihwu.

### III. Behrnudahrīs.

Pats isbaudijis ruhktin ruhktu behrnibu, A. D. zentin žensčas wispirmā fahrtā radit behrneem tahdus

apstaklus, kas atlauj wiškoſchaki un brihwaki attihſtitees behrnu dabas dotām ſpehjam un ſpehkeem. Tadehļ tas, tifko roziba atlauj, atwer pirmahžibas ſkolu bahri-neem un masturigeem. Bet drihiſi tas pahrleezinas, ka ar to wehl nawa deesgan. Kur lai paleef tee behrni, kuru wezaki aifeet pa deenu darbā? Teem jaſlihſt bes uſraudſibas, bes mahžibas pa lauku, pa eelu, kas fā ſinams, loti ſlikta audſinataja. Tadehļ A. D. nolem, pee pirmahžibas ſkolas nama atwehrt ari b e h r n u d a h r s u. 1900. g a d a d e z e m b r a m. peenem pirmos behrnus, ap 70 ſkaitā. Preeſchroziſa ir D. fabriķas strahdneeku behrneem; bet ja telpas atlauj, uſnem ari bahrinus un tos, kureem truhſt tehwſ waj mahte. Kā behrnu dahrſneezeſ fahk ar ſekmem strahdat paſcha D. meita Katrina D. un Marta Rink jkds. Pehdejā palikuſe behrnu dahrſam uſtiziga lihds ſcho baltu deen', neluhkojotees uſ daschnedaschadām liſtam un wehram. Pehz pusgada aifeet Katrina D. jkds, apprezejusēs ar tagadejo Stigliža mahkſlas eestahdes infpektorū Jaunkalnī Ķgu. Lihds 1904. g. strahdā weena pate Rink jkds. Kad behrnu ſkaitis peeaudſis lihds 125, peenem otru behrnu dahrſneezi un no ta laika lihds 1906. g. weenmehr darbojuſčas 2 ſkolotajas. Tanī laikā leelakee behrni laſija, rehkiņaja, masee iſſchuwa, bafſtija, pina, lozija, ſihmeja. Pusdeenā behrni gahja mahjā. <sup>1/2</sup> eefahkās atkal nodarboſchanas lihds pulkſten 3 pehz pusdeenas. No 1904. g. fahkot behrni dabon ſiltu pusdeenu par 2 ſapeikam, kas masturigeem teek atlaistas. Tanī paſchā gadā eerihko behrneem d a h r s u, kurā ūtram behrnam jakopj ſawa dobite.

Wehtras gadā, 1906. g. mahžibu pahrtrauz lihds augusta m. 1908. g. ſcho ſtarpbrihi iſleeto wiſai leet-derigi behrnu dahrſa waditaja Marta Rink jkds, kas uſ D. rehkiņa aibrauz uſ Berlīni, kur ſawas ſinaſchanas padſiſina un paplaſchinā paſaules paſihſtamajā eestahdē. „Pestalozi-ſrebela mahjā” (Pestalozzi-Gröbel-Haus). No 1908. g. augusta fahkot behrnu dahrſā paſneeds mahžibas, pehz wiſur atſihtā ahrſemes parauga, t̄chetras behrnu dahrſneezeſ, to ſtarpa mineta M. Rink jkds fā waditaja.

Behrni eedaliti & grupâs; fatrai grupai fawa kâfase fawâ ihpaschâ krahfâ (pat istabas peederumi tanî paschâ krahfâ). Masee t. i. behrni no 3<sup>1/2</sup>—5 gadu weji enem r o s à i st a b u, kurâ nedrihfst buht wairaf par 20 behrneem. Istabâ pee seenas semi pakahertas weenfahrschas, behrnu sapraschanai peemehrotas glesnas, tad rotału leetinas, lellu istaba u. z. Klaſi puschko puſes gan us loga, gan us galda. Behrneem no 6—7 gadu wezeem peeder si lâ i st a b a. Schini, tâpat kâ rosâ istabâ, ronamas rotału leetinas, glesnas, puſes.

Dseltenâ i st a b a peeder behrneem no 7—8 gadu wezeem. Te jau eeraugam bes rotału leetam ari bilshu grahmatas. Zeturta kâfase: sa lâ kâ f a i r pirmahzibas kâfase. Behrni mehdseerastes behrnu dahrsâ deesgan agri, jau preefsch plkst. 7 no rihta, it ihpaschi tee, kuru mahtes darbâ aifgahjuschas. Pulksten 9 atskan pirmais swans, kas aizina behrninlus skolas leelajâ sahlê us kopigu deewluhgshani. Pehz dseesminas nodseedaschanas behrni pa grupâm, kâ nahkuschi, tâ aiseet fawâs kâfases. Dimâs augstakâs kâfases: salajâ un dseltenajâ drihsî atskan skala lasischana; silajâ kâfase mahzas skanas isrunat un wispehdejâ: rosâ kâfase schuj, sihmè, buhwè. Pulksten 10 behrni dabu brokasti (krubsi ausu putras un l kringeli). Pehz tam leelakee behrni rehâlina, sihmè, wingro, mahzas deewwahrdü. Pulksten 11 wiseem behrneem janahk sahlê m a r f ch e e r e t pehz musikas waj eet rotałâs. 5 minutes preefsch pulksten 12 sahâ ifdalit behrneem pusdeenu. Katrs behrns dabu supi un maiisi, zif grib. Leelakee behrni dabu stiprafus ehdeenus, masee wairaf peena ehdeenus. Pehz maltites un galda luhgshanas behrni nahk sahlê un tur pawada laiku, kâ paschi wehlas, lihds pulksten l. Masee no leekas gulet us salmu mai sineem ihpaschâ istabâ. Kad traufi no behrneem nomasgati, kâfase isslauzita un isweh dinata, eefahkas pulksten l atkal darbi. Leelakee behrni nodarbojas ar frebelu darbeem, peem. pin, schuj, loza, krahfo, issahge un t. t.; masee dara to paschu, wismasee wer krelles, mahzas dseesminas u. t. t. Pulksten 2 darbi beidsas; leelee mahzas dseedat, eet rotałâs lihds 1/2. Tad, pehz kopejas luhgshanas, wisi behrni dodas mahjâs.

Behrni teef radinati pee fahrtibas, tihibas, spodribas un glihtuma, it fewischki pee darba. Behrneem pascheem jaeenes swaigs uhdens karafê, jatihra dseramâ glahse, jamasgâ brokasta dehlisch, jaflauka istaba, jabaro siwis akwarijâ, jatihra lampas, janoflauka putekli, jamasgâ puks, sawas fabatdrahninas, jaſchkipelè seemâ fneegs. Daschreis leelakee behrni wahra preefsch maseem sawâ kehki ihpaschu ehdeenu.

Tagad behrnu-dahrssam peeder 2 dahrss, weens preefsch maseem behrneem, fur fatram tikai sawa dobite; otrs, leelaks, fur fatram behrnam peeder weens auglu foeks, 2 ogu fruhmi un gabalinsch semes, kuru tas war apstrahdat pehz sawas patikas. Sehklas dabu no behrnu-dahrss par welti.

Behrni makfa tikai par brokasti un pusdeenu kopâ 3 kapeikas (truhzigeem ari tas naw jamakfa); wifs zits par brihwu. Pee seemas swehtku eglites fatrs behrninsch fanem maišnu ar faldumeem un fahdu masu dahwaninu. Maja mehnesi behrni ar kugi isbrauz salumos. Behrnu dahrss usturefchanu ismakfa gada laikâ ap 2500 rubleem.

Tagadejâ weidâ A. D. behrnu dahrss ir preefsch-sihmigi eerikhots un teef teizami wadits no M. Rink jkdses. Nekahds brihnumis, ka no tuweenes un tahleenes eronas weesi, nosklatitees un noſlausitees, ka paſneeds mahzibas D. behrnu dahrssâ. Ur ſchis eestahdes dibinaſchanu un usturefchanu D. ispelnijees behrnu drauga goda tituli.

#### IV. „Seemeſblahſma“.

Apgahdajis Wez-Mihlgrahwja jaunajai paauðsei ſkolu un behrnu dahrssu, A. D. fahk domat par weetinu, fur war leetderigi laiku pawadit, ſmeltees ſinaschanas ari peeauguschee. 1902. gadâ nodibinas „Mihlgrahwja Sa-draudſigâ Beedriba“, kuras lozekki pa labai dalai D. paſcha fabrikas strahdneeki. D. eestahjâs beedribâ un nem tanî wisdfiħwačo dalib. Nowehrojis, fahdu ſchaufmigu postu padara alkohols Miħlgraweeſcheem, kuru starpâ ir labi dauds fabriku un kugi strahdneeki, D.

peeteiz karu breefmonim alkoholam. Sadraudīgas bee-dribas general sapulzē 1903 g. tas leef preefschā pahr-wehrst beedribu par atturibas beedribu sem nosaukuma: „Besalkohola beedriba Seemeļblahsma“. Turflaht D. pa-fino, ka sinami labwehki, kas newehlas atklaht sawus wahrdus, seedo projektai beedribai naudā un materialos lihds 10,000 rublus; bes tam tee apsolas eeguht grunti bee-dribas nama zelschanai un parka eerihlofchanai. Sapulze peenem D. preefschifumu un jau tanī paschā gadā stat-jas pee beedribas mahjas zelschanas, kas ismaksā ap 100,000 rublu. Namu eeswehhi 15. augustā 1904. g. peedalotees milsu lauschu baram. Tahda frahschua leetde-rigi eerihkota nama nebija neweenai zitai latweefchu bee-dribai. Tanī bija leela sahle ar wifai praktiski eerihkotu skatuwi. Sahle wareja eetilpt lihds 2000 zilweku. Bes tam bija bumbotawa, wairak biljardu istabas, plafchas bufetes telpas ar leelu ķehki, lafamās istabas, sapultschu un daschadu mahzibas kursu istabas u. t. t. Skatuwe bija apgahdata ar loti fošham dekorazijam, biblioteku ar eeweaprojamu grahmatu frahjumu, wifas istabas ar wehrtigām mehbelem. Beedribas namā eesahkas jauka, rosga dīshwe. Preefschafijumi, teatra israhdes, konzerti peewelf milsigu apmekletaju skaitu, kas peeron pee preefsch-fihmigas ispreezes bes alkohola, jo bufetē war dabut tikai besalkohola dsehreenus. Wez-Mihlgrawī sahē manami eet pretim atturibai. Bet alkohola draugi un weikalneeti nesnauschi. Tee islaisch wiswifadas melu walodas, intrigē, ka spēhdami pret A. D. un wina, „Seemeļblahsmu“. Nekahds brihnumis. Alkohola partija mana, ka sahē beigtees winas selta laiki. Kad 1905. gadā eesahkas ne-meera un dumpja laikmets, Mihlgrawī sem „Seemeļblah-smas“ eespaida walda fahrtiba un meers. Wisaugstā mani-festa deenā, t. i. 17. oktobrī 1905. g. „Seemeļblahsmas“ foris notur mehginajumu. Kahds no fora dalibnekeem nolasa manifestu un foris pehz tam juhsmigi nodseed walsts himni. No oktobra sahkas mihtinu laikmets. Uri Mihlgrawī parahdas agitatori. A. D. ka beedribas preefschneeks nelauj mihtinus noturet bes aprinka preefsch-

neeka atkaujas. D. dod pawehli aisslehtgā durwis. To-  
mehr mihtinu sarihkotaji ar waru eelausħas beedribas  
telpās, kā wifur zitür. Tomehr tikai „Seemelblahsmai“  
ſchis apstaklis atnes poſtu. 21. janwari 1906. g. parah-  
das foda ekspedizija, kas nodedsina namu ar wifū bagato  
inwentaru, un tikkō nenofschauj paſchu A. D.

Naidneeki negehli bija D. apruncajuschi un apmele-  
juſchi. Iſwirtuli, melnee nekreetneli kahdu laižinu  
wareja gawilet. A. D. ajsbrauza uſ ahrjemem weſe-  
lotees un „Seemelblahsmas“ ſwehtigā darbiba aprima.  
Tomehr tee bija alojuſchees. Dombrowska gars atdih-  
wojas beedribas beedros un jau 1906. g. dezembra m.  
generalsapulze nolem turpinat fawu darbibu.

D. pahrnahk un ar jaunu ſparu fahk puljet ap  
fevi wifus fahtibas un atturibas draugus.

Pateizotees D. gahdibai beedriba teek jau 1907. gadā  
rudens̄ pee pagайду nāma, pee pawiljona ar masu ſka-  
tuwi ar sahli preefch 700 personam un buſetes telpam.  
Sahkas atkal „Seemelblahsmas“ agrakā roſigā, gaismas  
neſeja darbiba: preefchlaſijumi, teatra iſrahdes un konzerti.

It ihpaſchi jamin „Seemelblahsmas“ sarihkotee  
behrnu ſwehtki, kas zaur D. dewibu un gahdibu dabū  
preefchlihmigu, leelisku rafſturu. Tos apmeſké ap  
8000—10,000 personu, it ſewiſchki, protams, dauds behrnu,  
kam ſhee ſwehtki ir iħſta gawilu deena. —

„Seemelblahsmai“, bes pawiljona, peeder leels grunts  
gabals (ap 15 puhrweetu), kuru A. D. no ſmilſchu tuff-  
neſha pahrwehrtis par jaiku parku ar kahdeem 10,000  
koſeem, nekkaitameem fruhmeem un pukem, plateem  
zeleem, leelisku mesha wiħna ħapeni, iſmuħretu groti.  
Parkā ir ari koſħs kafejas pawiljons, maħkſlig  
„ugunswehmejs falns,“ muſikas muſichele, dejas griħda,  
ſlidotawas laukums, karuſels, ſchuhpotnes, rinkfreetawa.

Schis jaunais parks jau tagad ir patiħkama atpuhtas  
weeta fatram mihlgraweeſħam, kas mihl newainigu  
iſprezzasħan. Bet ar laiku wiħna weħrtiba buhs wifai  
augsta. Ur ſho parku D. few zehlis newiħtoſchu, muh-  
ſchigi jaunu peeminekli. Newaredams bes darba dſiħwot,

wehledamees mihlgraweescheem atstaht dischu staltu „gaifmas pili“, D. schogad eefahzis pehz sawa plahna zelt nodedsinata beedribas nama weetā jaunu wehl dischaku, wehl dailaku beedribas mahju nekā bija wežā. Tas isburwina no drupam jaunu dailumu.

## V. Burtneeku mahja.

Beeschi satikdamees ar latweeschu mahfflineekeem un rafstneekeem A. D. newareja neatsiht, ka to liktens, ka to muhschs nawa roschains, bet gan likstu un truhfuma pilns. Tadehł wajadseja D., tifai garam ejot, peebilist, ka nebuhtu aismirstami ari schee liktena pabehrni, un D. tuhlin keras pee nama buhwes, kas teek nolimta kā mahjołlis latweeschu rafstneekeem un mahfflineekeem. Dailais nams teek gataws 1907. g. beigās; winam dod wahrdū „Burtneeku mahja“. Tas atronas fausā, augstā weetā, tuwu pee „Seemelblahsmas“ beedribas parka, jauka preeschu mescha pascha malā. Apaſchstahwā tschetri dſihwołki no 3 istabam un plaschs koridors; augſchstahwā tschetri dſihwołki no 2 istabam un balkona; bes tam diwas plaschas sahles ar milsu logeem: weena sahle eemihntneeku kopejai satiksmei, bibliotekai, rihkojumeem, otra: mahfflineekeem — glesnotajeem un ſkulptoreem kā ateljē. Ehkā zentralapfurinashana.

1908. g. pahrnahza no Agenskalna Burtneeku mahja firmais dainu krahjejs, latweeschu rafstneeeku patriarchs K. R. Barona te h w s. Winu sagaidija wiſa Mihlgrawja inteligenze. Kahdu laiku Burtneeku mahja pawadijuschi Poruču Jaņiš, dzejneeks Strals, glesnotajs Strals, nelaikā miris glesnotajs Seltinsch, glesnotajs Segners un rafstneeks Zahlits ar sawu gimieni.

Jau otru waſaru tur naigi strahdā muhsu pasihstamais ſkulptors Schilters. Pehrn tur kahdu laiku uſturejās ſkulptors T. Šalkalns (Grünbergs).

## VI. Meiteni gimnasija.

Nowehrodams, ka Wez-Miħlgrawim attihstotees, eedsiħwotaju ſkaitam un turibai augot, smagi fajuhtams

augstakas mahzibas eestahdes truhkums, U. D. nolem zelt ehku progimnasijsai un nahkofchai gimnasijsai preefsch meitenem un sehneem. To eesahf buhwet 1908. gada pašafarī un jau ta pašcha gada augusta mehnesi sahftanī darbotees progimnasijas 2 sehnu un meiteau fagatowoschanas un 2 normalklases sem U. Rinf jkdses wadibas.

Ehka ir stalta, diwstahwu koka mahja starp „Seemeblahsmu” un „Burtneeku mahju”. Wifas klases un istabas ir ahrfahrteji leeolem logeem, spodras un gaifchas. Trihs leelas sables it fewischfi zel gresno namu, wirs kura fasades laſams D. eemihłotais teikums: „Darbs pahrspēhj wisu”. Treschā, jumta stahwā, ir telpas pansionateem un skolotajeem; pamatu stahwā eerihłots ķehķis, peeleeķami kambari un zentralapķurinascana. Peeminama wehl plascha wingrofchanas sahle. Uri šcis ehkas planu sihmejis un buhwi wadijis pats D.

## VII. Pahrtikas beedriba.

Luhkodams zelt neween Milgraweeschu garigo lablahjibu, bet ari materielu, U. D. ar fajuhsmu usnehma preefschlikumu par pahrtikas beedribas dibinafchanu Mihlgrahwi, lai tahdejadi fagahdatu masturigām ūķiram labas un lehtas pahrtikas weelas. Kad beedri nolem zelt namu ar plasčām pahrdotawas telpam, maišnizu, spihķereem un apkalpotaju dsihwokleem, tad D. neween dahwina wisu wajadsigo koka materialu nama buhwei, bet ari leek to peewest us pašcha rehķina. 1908. gadā nams gataws un weikals sahft darbotees 15. oktobrī tai pašchā gadā. Runajot par fcho D. dahwinajumu newaru nepeeminet to nosazijumu, sem fahda tas darits. Dahwinajums paleek tikai tad spehķā, ja beedriba nepahrdod alkoholiskus dsehreenus. Ja tas noteek, beedribai D. jaſamalſā ſanemtais koka materials diwļahrt.

Beedriba plaufst, alkoholiskos dsehreenus nepahrdodama.

### VIII. Sihkā labdariba.

No ta laika, kamehr D. bijis eespehjams kapeiku atlizinat, tas pehz eespehjas lihdsejis teem, kas pee wina greefuschees dehl pabalsta. Scho pabalstu luhdseju skaitis wairojees ar katu gadu un lihdsās tam auguschas tās sumas, kuras D. katu gadu isdod daschnedaschadeem pabalsta mekletajeem. To starpā war atraast representantus no wifām schķiram. D. ispalihds ir studentam, ir rakstneekam, ir akteerim, ir besdarba rokpelnim, ostas-strahdneekam, ir nabaga atraitnei, ir pirmseemas skolenam, ir gimnāsistam un gimnāsistei un dauds ziteem, un it fewischki wina pascha fabrikas strahdneekem un winau gimenem.

D. flawa kā palihga truhkumā ir tik leela, kā nepaect ne deenas, kur tas nedabutu wairak wehstules ar luhgumu dehl pabalsta, gan no Rīgas, gan no Eekshķrewijas, no Sibirijas un ahrsemem. Katu deenu wari satikt wina kantori pabalsta luhdsejus. Mihlgrahwi ar winu kopā eedams, tu mari buht drofhs, kā zelā D. apturēs fahdi luhdseji dehl maises, malkas un zitām wajadībam. Reti kād luhdsejs teik atraidits; tadehl sumas, kuras D. schim noluhkam isdod, fāsneids katu gadu wairak tuhkstoschus.

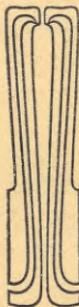
Protams, kā luhdseju starpā ir personas, kas nawa nekahda pabalsta zeenigas. Kahda smalka dahma, peem. Luhds D., lai tas winai palihds eerihkot lepnaku, aristokratisku dīshwokli, jo tagadejais esot drusku pilsoniss. Glauns puika, dehwedams fewi par studentu, luhds leķiju naudu, kuru tuwakā schenki notreez. No tahdeem subjekteem pilnigi issargatees neisdodas ari D. wehrigam skatam. Weens luhds lai tam aisdod daschus neeka tuhkstoschus eenešīga weikala atwehrschana, otrs kahda leeliska atraduma pabeigfchanai, treschais nama pirkfchanai un buhwei, zeturtais zelofchanai us ahrsemem. Tahdi luhgumi, paleek protams, bes ewehrofchanas. Ja turpretim kahds no Sibirijas latweefcheem luhds D. pastellet un issuhtit us wina wahrdū latweefchu awises un grahmatas, tad D. steidsoschi ispilda luhdseja wehleschanos. Kur kahds bes

pafsha wainas notizis behdigos apstahlos, tur D. fawu roku neatrauj.

Winu skumdina tikai tas, ka tas nespehj wiseem pabalsta zeenigeem lihdset.

Waram teift, ka nepaeet ne weena deena, fur D. kaut kahdi nelihdsetu sawam tuwakam, neatweeglinatu gruhtdeenu sirdis, neschahwetu liktenu peemeleto asarus.

Goda tituli: zilweku draugs, U. D. nes ar leelam teesibam.



# Daſčias adreſes, paſneegtas Auguſtam Dombrowskim daſčiados laikos.

19<sup>15.</sup>  
VIII. 04.

Augſti zeenits kungs!\*)

Neaismirstamajā deenā, kurā ūatra apsiniga Mihlgrah-weefcha ſirds pilna preeka un lihgſmibas par diſcho „gaifmas pili”, — par „Seemelblahſmas” ſtaldo namu, ūas ſchodeen plafchi atdarijuſe ſawas telpas wiſeem teem, ūas ſlahpſt pehz gaifmas un weſeligeem preekeem, — Mihlgrahweefchi un winu domu heedri juhtas ſkundi-nati Jums, augſti zeenijamais kungs, apleezinat ſawu neaprobeschotu, dſili ſajusto pateizibu par wareno un daiko beedribas namu.

Juhſu galwā wiſpirms radās zehlā doma par wiņa zelschanu, Juhſu ſirds ſiltums eedwefa zitās lihdsjuhtigās ſirdis karſto wehleſchanos, gahdat par ſchis domas pahr-wehſchanu darbos, Juhſu gaifchais prahts iſſtrahdaja nama koſcho un leetderigo eerihkojumu, Juhſu nerim-ſtoſchā ruhpiba gahdaja par ūatra ari wiſmasačā darba pareisu iſpildiſchanu. Neweens afmens, neweens koſs, neweens dehliſ, neweena nagla nawa teitan likta beſ Juhſu ſinas. Schini ſtaltajā namā dſihwo Juhſu dweh-fele! Darbs zel wihrū! Tas leežinās wehl nahkoſchām paaudsem no Auguſta Dombrowska nefawtigās, dſilās, darbigās tuwaku mihleſtibas, no Juhſu paſchaisleedſigās uſupureſchanās ſpehjas, no Juhſu karſtās neapnikuſchās zenſchanās dſiht wagu pehz wagas Latweefchu tautas labflah-jibas tihrumā, nomahkt tumſu un iſplatit gaifmu. Pats buhdams ruhka dehliſ, Juhs tikufchi zaur ſawu ſipro

\*) Adreſe, paſneegta A. D. „Seemelblahſmas” beedribas nama atflahſchanas deenā.

garu un sparu pee prahtha gaifmas un rozibas, eeschehlojatees to ruhku, kas sem tumfas waras nihfst un wahrguko, un Juhs gahdajat ka tehwis, gan par winu deenischku maiisi, gan par winu debefs maiisi, par laizigo un garigo labflahjibu! Winu farstas pateizibas asaras, winu no dsilas firds nahkofchais aisluhgschanas lai ir Juhsu alga!

Ka augstfirdigs Iabdaris, ka schuhpibas apkarotajs, ka sahitbas leetas spehzigs weizinatajs un wirseena dedeweis, ka schehlsfirdigs "masa brahla" palihgs behdās, ka tumfas naidneeks un gaifmas draugs, ka taisnibas un pateizibas kals, — Juhs dīshwojat Mihlgrahweeshu muhschigi pateizigā atminā.

Deews lai peeschkir Jums ilgu, panahkumu bagatu, mihestibas darbeem pilnu muhschu, un dauds sposchu faules deenu.

P. Rink, J. Kreizbergs, W. Osolinsch, E. Leepinsch, E. Freymann, K. Waldmann, Aug. Frey, P. Saulits, J. Alberts, M. Lamberts, B. Kazens, J. Jaunkalnins, J. Slekis, Julius Kusnezows, Peters Osols, V. V. Karlis Runaws, P. Osols, V. Dombrowskis, A. Preeditis.

### Mihlais beedri!\*)

Pehz bahrga wehtras negaifa ikweens wispirms skatas un luhkojas, waj palizis sveiks tas, kas firdij wistuwaks un wismihlaks, un ja wina ajs to eerauga faudsetu, tad winsch gawile un par wina waigeem rit farstas pateizibas asaras, zik dauds tas ari zitadi nebuhtu saudejis, zik nebuhtu fahpes raustijus es wina dwehfele.

"Seemelblahfmas" beedri un beedrenes ir pahrlaiduschi smagas, melnas deenas, to firdsjuhtas tikuschas gruhti peemeekletas, bet tee ir lihgsmi, tee ir laimigi, ka Juhs, muhsu beedribas darbu fahzejs un wahretajs,

\*) Adrese, pasneegta no "Seemelblahfmas" beedreem A. D., pahrnahkusham no ahrsemem.

muhsu beedribas ehkas stuhrakmens, neispehtamas augstakas waras israuts nahwes rokam, wehl esat zweiks un svehta spara pilns muhsu wiðū.

Juhsu schuhpuļa svehtkos sirds muhs speesch isteikt dīli sajusto, karstačo wehleschanos: Deews usturi wehl ilgus, ilgus gadus mums "Seemelblahsmas" sposchumu, winas dweheli, winas waditaju swaigsni, Augustu Dombrowſki!

16. julijā 1907.

— — — mahkſlas draugam un weizinatajam augsti godatam Augustam Dombrowſkim 63. schuhpuļa svehtkos.\*)

1845.

1908.

Pee stipra darba stipra roka twer —  
Kā lemesf sposchs, ta dailes domas algo —  
Ka pehru wirkne pagahjiba salgo,  
Kad druwa eet un jaunus graudus ber.

K. S.

Mahkſla ir lihdseklis lai tiktu pee Deewibas.

Fabrikantam  
zeenijamam  
Augustam Dombrowſka fungam  
Wez-Mihlgrahwi.



Zeenijams A. Dombrowska hungs!

Latweesdu Isglihtibas Beedriba sawā negarā darbibas laikā, puhledamās pazelt pehz saweem spehkeem un spehjam isglihtibu, allasch atradusi draugus un labwehlus sawā darbā. Pee teem labwehleem, kas beedribu jau

\* Adrese, ar glesnu no mahkſlineeka Seltina, pasneegta 16. julijā 1908. gadā.

no sahkuma fewischki pabalstijuschi, peederat Juhs, zeenijams A. Dombrowska kgs, nahkdam i ar dewigu roku palihgā pee Beedribas skolu eerikhofchanas, seedojot koka materialu Beedribas skolu galdeem; un atkal īchogad, kad Beedribai bij isdarami pahrbuhwes darbi Solitudē atklahtā pirmmahzibas skolā, Juhs bijat pirmais, kas us Beedribas laipno luhgumu nahzat schāi darbā palihgā, seedodami schim noluhekam koka materialu.

Par schio atsauzigo sirdi un dewigo roku latweeschu isglikhtibas weizinaschanai par labu Latweeschu Isglikhtibas Beedriba issaka Jums, zeenijams kgs, sawu sirsnigačo pateizibu, un dara to ar wehl leelaku gandarijumu, kad Juhs personā Beedriba war apsweikt wispahrigi latweeschu skolu un mahkflas idealu draugu, lauschu sahktibas un apgaismibas karstu weizinataju. Juhsu nemitigā darbiba weetejo strahdneku isglikhtibas pazelschanā, Juhsu jaufmigā sirds latweeschu mahkflas un rakstnezzibas weizinaschanā, pehdigi Juhsu progimnasiju zelschana Wez-Mühlgrahwi, — tas wiss ir tikai weena dala no Juhsu darbibas schinīs kulturas pazelschanas laukos. Latweeschu Isglikhtibas Beedriba nowehl Jums spehkus un sekmes tahak schini neailaidigā idealā darbibā, lolojot zeribu, ka ari saweem zenteeneem Beedriba eeksch Jums atradis joprojam tikpat fasuhfmigu draugu un weizinataju, ka lihds schim.

Latweeschu Isglikht. Beedr. preefchneeks:

Dr. A. d. Butulis.

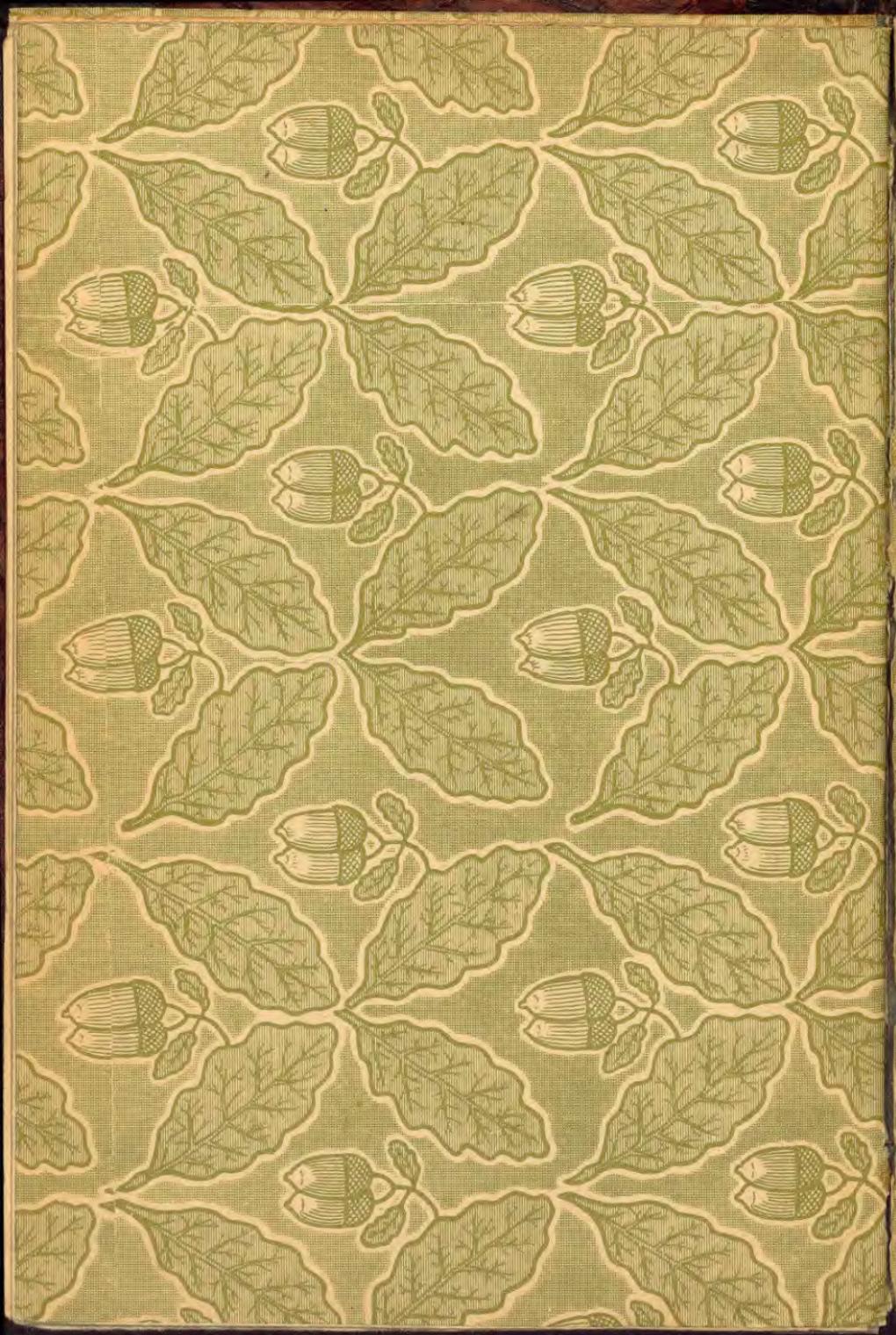
Rakstwedis: J. Rose-Lihgoenis.

Rīga, dezembrī 1909.

24941



N20



LATVIJAS NACIONĀLĀ BIBLIOTĒKA



0309054900